

# Creditul

## Trupele germane dincolo de Nipru!

### nouă fază a operațiunilor din sectorul de sud al frontului

BERLIN. (Radar.) Cu privire la comunicatul oficial de Miercură agenția DNB anunță următoarele amănunte:

Informațiile asupra operațiunilor germane care continuă cu succesiune indică că aria de sud a trupelor germane a intrat din nou în acțiune înaintând în mod energetic dincolo de Nipru.

Apararea sovietică din acest sector al fluviului nu se aştepta la aceasta, cel puțin pentru un moment și cu atât mai mult că în cursul operează trecută timpul defavorabil impledecase foarte mult posibilitatea de mișcări a formațiunilor germane. Faptul că Nipru în cursul său inferior atinge o lărgime de la 1 la 2 km. nu a împiedicat trupele germane să forțeze trecerea în punctele care aveau importanță pentru continuarea operațiunilor.

Ce și în cursul campaniei din 1940, când Meusa a fost trecută în sud forțat în apropiere de Sedan iar mai târziu Rinul superior în apropierea de Colmar cu totă rezistență înversată a înamicului trecerea rîului a reușit deși sovieticii au fost foarte vigilienți și dădură în diverse rânduri contraatacuri violente împotriva capetelor de pod ce se formează cu repezicune. Un suc ceea ce deciziv al nouului atac german

de la est de capetele de pod poate pune în pericol întregul front sovietic de la Nipru. La est de Nipru se găsesc regiuni industriale importante în apropiere de Kharkov și în basinul Donețului, amândouă la o distanță de circa 200 km. de marea cetățuia a Niprului. Înălțatul viitor al apărării naturale nu se află decât îndărătuș Donețului, deci la est de regiunile industriale menționate.

BERLIN. (Radar.) Din izvor militar se afilă: Cu prilejul luptelor din trecută trecerelui Niprului, care blindate germane au reușit să înainteze în vreme ce bolșevicii fugău pe un pod construit atunci de 1200 metri lung de peste Nipru, formând astfel primul cap de pod pe malul de est al fluviului.

Cu toate contraatacurile înversante ale sovieticilor care au durat mai multe zile, trupele germane au putut menține capul de pod provocând bolșevicilor grave pierderi și apoi să-l fortifice.

Sosirea întăririlor și a aprovizionărilor trupelor germane a fost astfel asigurată.

Cu prilejul luptelor ce a avut loc în acest sector, numai într-o singură zi au fost reduse la tacere 7 baterii.

## Români împotrivă eroism la Odesa

ROMA. (R.) GAZETTA DEL POPOLO SCRIE CA TRUPELE ROMANE ALE MARESALULUI ANTONESCU, UPTA CU DEOSEBIT EROISM LA ODESSA. TRUPELE ROMANE INAINTEAZĂ CU O PRUDENTĂ DEOSEBITĂ.

## 12:1 în favoarea germanilor!

BERLIN. (R.) Agenția DNB anunță din izvor militar că pe întreg frontul de răsărit, operațiunile con-

tinute cu succes, în regiunea Murmanek sunt lupte grele.

Pierderile aviației germano-ruse din ultimele zile, sunt în proporție de 12:1, în favoarea germanilor.

## Statele Unite în plină inflație!

WASHINGTON. (R.) Agenția DNB transmite după Associated Press, că d. Henderson, comisarul președintelui din USA, a declarat în fața unei comisii a camerei reprezentanților, că prejurnile cresc vertiginos, și s-au descoperit numeroase cazuri de profitori și acaparatori. D. Henderson a mai declarat că astăzi Statele Unite se găsesc plină înflație.

## America se află în pragul dictaturei militare

BERLIN. Agenția DNB retransmite din Madrid o știre din care se relatează că președintele Roosevelt a dispus să se înmîne mate-

ria de Sud se ocupă pe larg cu evenimentele din America de Nord și arată că președintele Roosevelt și-a făcut împotriva propriului său popor care îne la libertatea sa cu dărjenie și care a fost atât timp trămbiță și de înși-

gioritatea populației din Statele Unite este împotriva măsurilor luate de președintele ei și condamnă cu toată aspirația politica lui Roosevelt, despre care se aud voici și în presă că ea este prăpastia cea mai îngrozitoare ce se pregătește americanilor.

### ANGLO-SOVIETICII DE ACORD ASUPRA IRANULUI

AMSTERDAM. (Radar.) Agenția DNB comunică: Redactorul diplomatic al agenției Reuter comentând recentele evenimente din Iran scrie că se manifestă o deosebită satisfacție pentru perfecta concordanță a metodelor și tehnicii măsurilor luate atât de englezi cât și de bolșevici.

D. Eden și ambasadorul d. Maisky, adăugă redactorul diplomatic, au reușit să se pună de acord asupra tuturor punctelor de vedere.

### REGELU PETRU AR VREA SA SBOARE DEASUPRA BERLINULUI.

BERLIN. (R.) Agenția DNB este informată că nu de multă vreme Petru al Iugoslaviei, care este la Londra, a declarat că nu va mai dansa decât după reconstruirea Iugoslaviei, iar într-o ocazie recentă, cu prilejul unui din cui la care a luat parte, a declarat că cea mai fierbință dorință a să fie de a intra în cadrele aviației engleze și de a satura, cu un avion încărcat cu bombe, deasupra Berlinului.

In legătură cu această declarare, agenția DNB face următorul comentar: Dacă regelul Petru nu s-ar fi lăsat condus de generalul Simovici, ar fi putut, cu mult mai ușor, să satura deasupra Berlinului, dar nu cu un avion încărcat cu bombe, ci cu unul de lux.

# Anglo-sovieticii au intrat în Teheran

## — Fostul șah la Isfahan —

Amsterdam. (Radar). Agenția DNB comunică: Agenția Reuter anunță din Teheran că șeful Iranului care a abdicat Marți dimineață, a părăsit capitala, plecând la Isfahan.

AMSTERDAM. (Radar). Agenția DNB transmite:

Agenția Reuter după o șiră primită din Teheran anunță că trupele britanice și sovietice au intrat simultan în Teheran în cursul zilei de Miercuri.

# Anglia vrea unirea cu Statele Unite

**Să ăcest proiect va avea soarta celui care a anunțat unirea cu Franța?**

AMSTERDAM. (Radar). Agenția DNB comunică:

Lordul Halifax, ambasadorul Marii Britanii în Statele Unite, a pronunțat Marți un discurs, care a fost retransmis de posturile de radiodifuziune britanice.

Oratorul a adus elogii capacității producției industriale a Statelor Unite pe care a avut ocazia să o constate în timpul călătoriei

sale de informare pe care a făcut-o dela Atlantic până la Pacific.

Industria americană contribuie în largă măsură la procurarea materialului de care are nevoie industria engleză și la aprovizionarea Angliei cu armamentul destinat să fie folosit în lupta dusă contra inimicului comun.

Ambasadorul Angliei în Washington a afirmat totodată că actuala

luptă prezintă o mare importanță chiar pentru propria existență a poporului american.

Vorbind despre relațiile dintre Anglia și Statele Unite, lordul Halifax a spus că după terminarea războiului, Statele Unite și comunitatea britanică vor fi în situația de a putea transforma înțelegerea și amicalitatea actuală într-o înțelegere și amică durabilă.

# USA va ocupa insula Martinica

Washington. (Radar). AGENȚIA DNB ANUNȚĂ CA D. HOWELL, DEPUTAT REPUBLICAN A DECLARAT CA STATELE PNL VOR OCUPA ÎN CURÂND MARTINICA. DSA A ADAUGAT CA NU ESTE LOGIC CA ACEASTA COLONIE FRANCEZĂ NU A FOST ÎNCĂ OCUPATĂ.

# Emigrantii ruși vor lupta împotriva sovietelor

BUDAPESTA. (Radar). Agenția telegrafică ungăreană anunță că mai multe personalități proeminent din migrația rusă țaristă au hotărât, într-o conferință ținută la Budapesta, să ia parte la lupta antișovietică împotriva Uniunii Sovietice, constitând o unitate proprie.

# Încă șase miliarde dolari pentru fortificarea Americii

WASHINGTON. (Radar). Agenția DNB anunță:

Cele șapte miliarde dolari acordate de legea deplinelor puteri vor fi sporite în curând cu alte șase miliarde dolari.

D. Roosevelt a arătat Lunj că

sumele acestea vor fi folosite și în America de sud.

Vor fi amenajate diferite puncte strategice din țările ibero-americane care vor servi forțelor armate ale Statelor Unite dar vor ră

mâne nominal în posesia țărilor respective. Pe de altă parte Statele Unite vor cumpăra excedentele de export ale țărilor americane latine spre a le desobișnui să facă comerț cu Europa.

# A fost confiscată averea casei domni-toare a Olandei

BERLIN. (R.) Agenția DNB anunță: Comisarul Reichului în Olanda ocupată a dat un decret prin care întreaga avere a familiei domni-toare de Oranía-Nassau a fost confiscată. Măsura a fost luate pentru că regina Wilhelmina s-a despărțit de comunitatea Europeană nouă și din străinătate continuă agitațiile împotriva Reichului.

# Americanii se plâng de aliații lor

NEW YORK. (Radar). Agenția DNB comunică:

Poporul Statelor Unite nu doarește intrarea în războiu, constată ziarul New York American Journal, care citează declarațiile fostului senator Holt, care a făcut o călătoare de 12.000 mile fără a întâlni niciun entuziasm răzbunător.

Englezii, Sovietele și cehii nu luptă cu entuziasmul continuu zilei

răi, totuși propagandășii lor încearcă să transforme atitudinea rezervată a americanilor în entuziasm răzbunător.

D. Duff Cooper și lordul Beaverbrook au declarat în cursul recentelor lor vizite în America că doresc intrarea în războiu a Statelor Unite. Americanii mai au înțeță amintiri dureoase din vremea războiului mondial. El au început

chiar să se plângă de cheltuielile de miliarde care nu sunt cheltuite pentru buna stare a țării și pentru „aliați”.

**Români,**  
sprijiniți comerțul și  
industria românească

**Scurte stiri externe**  
— Telegrame Radar —

VIENNA. Agenția DNB anunță că de Coburg, general de armată și președinte al Crucii și asociațiilor de foști luptători romani, va vizita România cu o delegație de 100 de membri ai guvernului român. În timpul său va dura o săptămână. De Coburg va vizita orașele din România și apoi va călători în Rumania.

TORONTO. Cetele cinci surori care au înălțat acum șapte ani vorbesc decât limba franceză. Ministrul canadian al educației anunță că îi se vor da lecții speciale pentru ca ele să învețe limba engleză.

VICHY. Curtea marcială a consiliului militar Marsilia a condamnat la moarte pe un comunista în judecata pentru frauda într-o trădare.

WASHINGTON. Agenția DNB anunță: Camera reprezentanților în ședința de Marți noaptea a votat nominal proiectul de lege privind stabilirea unor noi impozitive în sumă de circa 3,5 miliarde de dolari.

BELGRAD. Un puternic cutremur de pământ s'a produs Marți la 4 și 36 minute. Înregistrarea seismelor sismice a tăiat 12 minute, care include sismică tăindă mult 8 secunde. Epicentrul se află în Asia-Mică, unde acum cinci zile s'a înregistrat, după cutremur, un foarte puternic cutremur de pământ.

KABUL. Agenția DNB anunță că de radiodifuziuni din Ierusalim declară că guvernul din Siria a misiunat, Generalul Gaullist Troux a înșecat pe agentul socialist Tag Eddine Athusul cu formularul guvernului.

NEW-YORK. Agenția DNB comunică:

Peste 30.000 lucrători de la Ford pentru laminat fierul „Mitsubishi” care lucrează pentru fabricile Carnegie Illinois Steel și din Youngstown (statul Ohio) declară grevă. Din cauza grevei zilele au încazat complet lucru.

BUCURESTI. Ministerul de finanțe a informat că anumite administrații financiare din țară aplică și disponibilitatea legii în ce privește regimul preferențial tranzacțiilor acordat întreprinderilor comerciale și industriale care au avut succese în teritoriile evacuate din Basarabia, Bucovina de Nord, Ardeal. Cadrilater face cunoscut că dispozitiile legii prevăd posibilitățile care cel daună pot amortiza gubele suferite în timp de cinci ani prin metoda cifrelor de afaceri și baza registrelor comerciale.

BUCURESTI. În urma întâmpinării făcute de diverse comunități din țară că administrațiile financiare au făcut vărsămintă complete taxele comunale ce în prezent incasează de organele fiscale, ministerul de finanțe dispus că devenirea lor la Cesa de depozite și consumații.

# Cercetări referitoare la trecutul Românească, făcute la Manastirea Franciscană din Deva

DEVA. La Mănăstirea Franciscană din Deva există o cronică mănăstirească începută în anul 1764: „Archivum Conventus Devesis ad Beatum Virginem Glorioase in Coelos Assumptam Anno Millesimo Septimum, Sexagesimo Cuarto Inchoatum”.

In acest Archiviu și în „Chronicon” același convent, se află o serie de date istorice dintre care unele prezintă interes pentru noi.

Archiviumul se începe cu o serie de date generale asupra Transilvaniei și orașului Deva. Aceste date sunt luate în parte din „Typographia Magni Regni Hungariae” a P. Micheli Bombardi S. I. și din „Nova Toda” a P. Franciscus Fasching S. I.

## Impărțirea Transilvaniei

În paragraful prim citem: Provincia aceasta este împărțită între trei regiuni puternice sau popare și slave: Unguri, Saxoni și Secui; Naș Valahici însă, deși întrece în număr (pe celelalte) totuși decărătoare (membrul acestei națiuni) nu sunt puternici nu se socotesc între celalii. Despre numirea orașului Deva sunte că este un oraș vechi Dacic și a fost numit de către Regele Decebal al dacilor „Decidava”.

Aceasta informație autorul Archivelor o are dela P. Timo S. I. „Pragiae Antiquae Ungariae”. Din decidava s-a omis silaba cida și s-a scris simplu Deva, după părerea lui. La data când s-a început istorica, edificiile erau mici. În paragraful trei vorbește despre cetatea Devel. Aceasta cetate ar fi fost construită din partea Regelui Decebal și a românilor. Se vorbește apoi despre răsboiul lui Decebal cu romanii. Despre sfârșitul lui Decebal amintea că cronicarul înscrise urmă-

re: Quantum abfuit, ne Roma lugeret sed vivit Trajanus, vae tibi Decebal!

Următoarele:

Mixtoria Augusti. Non ne tibi De-

rebus est Herculem lacescere,

Non recte fecisti, Tua ipse quod

laces manu, sed te ut quoniam vi-

Caesar

Titus Sempronius, Augus. Auctalis.

Biserica Devel

În paragraful patru, despre biserică Devel, spune că biserică Română este mică și nu are ce vorbi despre ea. Despre biserică calvină sunte că a fost mai de mult căbădică, cu hramul Sfântului Nicolae și a fost parochială. În paragraful cincisprezece despre venirea francișcanilor și a bulgarilor la Deva, mențin că s-a întâmplat în anii 1710 și 1711, când ei au plecat din Moldavia (Brădiceni, Aninoasa și Valea Hețeg). Paragraful săse ne înspune că înțează despre ceva foarte interesant. Îndată ce Părinții francișcani bulgari au venit la Deva, au avut împotriva lor călugării din Transilvania (Pates Reformati), care acei călugări considerau deosebită fraternitatea francișcanilor bulgari la Deva ca fiind prima jaloasă. El au avut împotriva francișcanilor, români și la Viena la Ajunul Apo-

tolic. Apoi i-a reclamat mereu cu multe acuze nedrepte la Vicarul General al Transilvaniei. Aceste acuze le cunoaștem răspunsurile provincialului francișcanilor și al custodelui (Antoniu Gungici și Blasius Marinovici).

Prima acuză contra francișcanilor adresat Cardinalului din Viena era că părinții francișcani bulgari, să sunt de puini încât nu sunt destul nici pentru Turcia și țara Românească. La aceasta se răspunde negativ. A doua acuză era că francișcanii nicăieri nu trăiesc după obiceiul călugăresc. Si la aceasta acuză se răspunde negativ, amintindu-se Câmpul-Lungul și Târgoviște din țara Românească unde se îndeplinește toate obligațiile călugărești. În rândul al șaselea părinții călugări din Transilvania se oferă ca să servească poporului bulgar în limba românească și slavonă. La aceasta se răspunde că poporul bulgar nu voiește să albă alii călugări decât din proprie națiune cari îl-au nutrit și îl vor nutri în totdeauna în cele duhovnicești. De închere răspunsul francișcanilor bulgari spune că dacă vor fi elungați din Transilvania, vor fi săliți să ceară împreună cu poporul lor azili dela păgâni. Răspunsul aceasta al custodelui activ Blasius Marinovici este datat 30 Noembrie 1713.

La pagina 34—35 se amintește de moartea contelui Stefan de Steinville, întâmplată din 1720 la Deva, în legătură cu care se amintește că Steinville avea o pretenziune de 8000 de fourini față de boierii din țara Românească.

## Călugări bulgari la Deva

La pagina 49 se începe „Cronologia Conventus Devesis ad B. V. Assumptam”. În anul 1712 al cronologiei aflăm că în acest an sau așa-că călugării bulgari la Deva, însă „Pates Reformati” s-au sălit din toate puterile să-i impiede pe bulgari de ași ridică vre-o rezidență.

La anul 1734 s-a ținut capitolul la Craiova pentru alegera provincialul franciscan. La 1764 își arată bucuria pentru moartea Generalului Bucov fost comandant al Transilvaniei. La anul 1766 se vorbește despre ridicarea unei biserici în mijlocul pieței din Deva, în onoarea zemisirii nepătate și a Sfântului martir Stefan din partea fraților Armeni Stefan și Marin Elisabetoianus. Între acești frați și convețul călugărilor francișcani Deveni să încheie o convenție, în care la punctul 2, aflăm ceva foarte interesant pentru români. Se spune că dacă venerabilul consistoriu (dela Alba-Iulia) va permite, în bisericiu să se țină uneori și câte o vorbire românească. Aceasta înseamna că orădenii vorbeau românește, ceace este foarte interesant, ori aceasta bisericu să avea și un număr respectabil de frecvențatori români.

La luna Octombrie 1855 se amintește despre călătoria Nunțiului Apostolic austriac din Viena Viale Prelă prin Transilvania și despică participarea Nunțiului la introducerea și instalarea Mitropolitului Alexandru Sterca Suluțu, care a fost, după cum se știe cel dintâi mitropolit român unit din Transilvania, al Blajului.

CHESTURA POLIȚIEI MUNICIPIALE ARAD

Biroul Poliției de Siguranță

## COMUNICAT

Având în vedere că mulți evrei din cei care s-au înapoia delă Detasamentele de muncă, nu s-au prezentat la Poliție, urmează ca toți vreli, care au fost trimiși la detasamentele de lucru și care din diferite motive de boala sau altfel au fost trimiși acasă, sunt obligați să se prezinte la Chestura poliției Arad, Biroul Poliției de Siguranță, camera No. 4, în zilele de 17—18 Sept. a. c. împreună cu adeverință de scutire sau certificat medical pentru a fi treceți în evidență Poliției.

Prezentarea se poate face între orele 8.30 și 13 și d. m. între orele 16—19.

In caz de boala se va prezenta o persoană din familie pentru a da referințe. Se vor prezenta și cei învoiți medical, scutii medical și scutii de comisia medicală a Detasamentelor.

## Dați pentru imprumutul reînregării

„CREDINTA. Editor: Asociația Ziarilor și Publicistilor Români din Arad persoană juridică înreg. Trib. Arad, S. III-a sub Nr. FI 31—1940. Primă redactor: I. D. DABICIU. — Redactor responsabil: S. MICLEA. — Redacția și administrația: Arad, Str. Eminescu Nr. 3. Telefon No. 13-89. Redacția și Administrația din Timișoara: I. Str. Eugen de Savoya Nr. 9, et. 1. 14. — Telefon: 22-62. Tipografia „CREDINTA” Arad.

## Crimeia se organizează în garzi locale

BERNA. (Radar). Corespondențul agenției Stefan transmite:

O știre primită din Moscova precizează că populația Crimeea a primit ordin să se organizeze în grupă pentru a alcătuia gărzii locale care să ia parte la apărarea peninsulei.

## Vase scufundate în apropierea coastelor engleze

BERLIN. (R.) Din izvor militar agenția DNB anunță că pe ziua de 16 Septembrie un grup de vedete rapide germane au atacat în apropierea coastelor engleze, un convoiu de vase de transport. Vedeta din capul coloanei germane a scufundat două cargoboturi, iar o altă vedetă a scufundat un vas petrolifer de 80000 tone. Alte vedete au scufundat încă două vase. Deplasarea totală a vaselor britenice scufundate de vedetele germane este de 25.000 tone. Toate vedetele germane s-au înapoia la baza lor.

**FORUM**  
Cinematograful filmelor mari.  
Telefon 27-10.

Cel mai dulces roman din zilele noastre!



Jurnal nou UFA Nr. 520.

Reprezentații la 3, 5, 7.15 și 9.30.

PROGRAM MONDIAL' ATRACTIUNI EXCELENTE

Vizitați azi și în fiecare seară

# BARUL „MOULIN ROUGE”

Variete-dancing vis-a-vis cu Gara CFR

## Și Londra recunoaște în mod deschis triste situație a trupelor comuniste

STOCKHOLM. (R.) Corespondentul agenției DNB ocupându-se de câteva știri apărute în presa suedeză urată că ziarele din Stockholm publică astăzi la loc de frunte știrile primite din Londra din care reiese că situația din Rusia Sovietică este dintre cele mai cri-

tice și că situația de pe front este dintre cele mai triste pentru trupele bolșevice. În continuare aceeași presă relevă înaintarea metodică a trupelor germane pe toate fronturile. Ea mai afirmează că bolșevicii fac disperate încercări de a opri agăță înaintare, dar pre-

gătirea este foarte slabă spre a se putea obține rezultatele dorite de comandamentul suprem bolșevic, care cere disperat ajutorare din partea Statelor Unite și a Americii de Nord, ajutorare care nu sosesc în timp.

INFORMANTAREA FUNCȚIONALUI ION SPERNEAC SE FACE ASTAZI LA ORELE 4

ARAD. Am arătat în ziarul nostru de azi tragică moarte a funcționarului superior pensionat al primăriei Arad, care a stârnit una nume regrate. Familiu ne anunță că înformantarea vrednicului ei membru va avea loc astăzi, joi, 18 Septembrie, la cimitirul Eternitatea, unde va fi depus spre veacnică odihnă.

### PROGRAMUL DE DUMINECĂ DELA ARAD

ARAD. Comitetul districtual local încrezător că organizarea programului de football pentru Cupa Basarabiei a întocmit ordinea matii churilor ce vor avea loc Duminecă pe arena Gloria. Astfel partida Mica—Unirea sunt valabile și pentru partidele de după masă, conform cu dispozițiunile comisiei organizatoare. Soldații și elevii primește reduceri. În numărul ziarului nostru de miercuri vom publica programul sportiv de Duminecă în întregime, precum și clasamentul tuturor seriilor din Cupa Basarabiei, care începe să devină tot mai atractivă și tot mai interesantă.

## SPORT

vineri vor avea loc după masă la orele 3, și ultima partidă Gloria—SGA la orele 5. Aci arătăm că buletele scoase pentru matchul dinainte de masă dela partida Mica—Unirea sunt valabile și pentru partidele de după masă, conform cu dispozițiunile comisiei organizatoare.

Soldații și elevii primește reduceri. În numărul ziarului nostru de miercuri vom publica programul sportiv de Duminecă în întregime, precum și clasamentul tuturor seriilor din Cupa Basarabiei, care începe să devină tot mai atractivă și tot mai interesantă.

## MICA PUBLICITATE

SE MACINA zahăr imediat pentru orii cine, în mori de zahăr și coloniale. Str. Eminescu 24—26. 2139

VÂND CASĂ, cameră, bucătărie, spală, cu electrică. Murășel, Str. Gh. Lazar 2. Dela pod la stânga. 2507

MAGAZIE mare sau fabrică caut imediat. Adresa la ziar. 2506

PIAN SCURT cu 3 pedale coarde, încrușiată vând. Adresa la ziar. 2529

CAUT LOCUINȚA 1—2 camere, bucătărie și depedințe, imediat, sau 1 Octombrie. Adresa Ana Onaca Str. Mărăști 57. 2145

PRIMESC în găză două eleve, curs inferior, îngrăjire foarte bună și meditații din limbă Italiană (eventual). Dna Onaca Str. Mărăști 57. 2143

SE CAUTĂ căruț și ham pentru cal ponney. Adresa la ziar. 2143

AGENTURA HAASZ ARAD, Str. Eminescu No. 20—22. Telefon 22 24.

In apropierea centrului casă cu 4 locuințe 300 st. p., grădină 750.000 lei. — Tot acolo casă cu jumătate jug. 460.000. — Lângă biserică sărbească casă cu 4 locuințe 420.000. Tot acolo cu 2 locuințe 285.000. — Tot acolo cu 4 locuințe 220.000. — Lângă Spitalul de Copii casă cu 2 camere 200.000. — In Părneava casă cu 1 cameră cu 1 jug. grădină 180.000 lei. — In Grădiște casă cu prăvălie 420.000. Tot acolo cu 2 camere și prăvălie 350.000 lei. — 1 jug. pământ cu sălaș prețul 550 mil lei.

## URANIA

TELEFON 12-32

Nemuritor roman a lui: A. DUMAS adaptat pe ecran într-o montare grandioasă

12 CAPTORE

## „CEI TREI MUSCHETARI”

cu regale aventurierilor

**JOHN WAYNE**

O realizare excepțională care întrece toate așteptările.

UN FILM DE O INTENZITATE DINAMICA FANTASTICĂ!

Admis pentru tineret! Jurnal nou UFA: Partea VII-a cruciada contra bolșevismului.

FÜHRERUL SI DUCELE PE FRONT.

5, 5, 7.30, 9.30

„PE URMELE MISTERULUI”

Azi ultima oară!

Superba comedie germană.

Directoarea B-FLORIDA

## FLORIDA

cu formidabilul program artistic în frunte cu MISS BABY GRAY, MISS DOLLY, MISS MARY POP, MISS ILLUS, MISS FLORENCE, MISS MARTHA și MISS MICA. Începerea programului la orele 22<sup>1/2</sup>. Celebrul Jazz Faghiura-Wagner. Prejurii moderate, vinuri superioare îndigene și străine.

### NOU CURS DE INFIRMIERIE LA ARAD

Crucea Roșie Filiala Arad, aducând cunoștința Doamnelor și Domnarilor de origine etnică română și germană, că în ziua de 22 Septembrie a. c. va lucefi un nou curs de infirmiere voluntare de Crucea Roșie, seria III-a, din acest an și ultima.

La înscriere fiecare va aduce și următoarele:

1. Extras de naștere (nu se admite numai cu 20 ani împliniți).
2. Certificat de origine etnică.
3. Certificat de sănătate.
4. Certificat de studii.

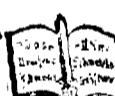
Inscrierile se vor face la sediul cetejii din Arad Bul. Reg. Ferdinand No. 6 etaj 1. În zilele de Marți Vineri d. m. dela orele 5-6.

### REPORTAGII SPORTIVE IN IMAGINI IN VITRINA „CREDINTEI”

In vitrina ziarului nostru suntem puse o serie de fotografii ce reprezintă meciurile de Duminecă, precum și exhibițiile cunoscutului boxer arădean, Aurel Govac, supranumit „omul care rupe lanțe” și face din capul său butuc spart lemne...

### Găzduiști școlare și rechinizite

de toate categoriile în mare stimul la Libraria Germană



DEUTSCHE BUCHHANDLUNG  
ARAD

ARAD, STR. EMINESCU No. 11

### CORSO Arad

Telefon 23—64

Repr. 3, 5, 7.30, 9.30

### PREMIERA PENTRU ROMÂNIA

La concursul din America filmul acesta a luat premiul I

## Intermezzo

este cel mai captivant, cel mai omenesc și totodată și cel mai atrăgător film al sezonului. În rolul titular:

## Ingried Bergmann

urmășa Gretel Carbo, care în joc și frumusețe o depășește cu mult. Are de partener pe

## Lesslie Huvard

actorul neîntrecut al zilelor noastre.

În acest film este concentrată atâtă artă, spiritualitate, umor și sentimentalism, încât îl ridică printre capodoperele de acest gen.

Jurnal UFA.

## 1 Septembrie

# D. general Stoenescu, ministrul finanțelor la Timișoara

TIMIȘOARA. Marți după amiază s-a întîntat la Timișoara d. general Stoenescu, ministrul Finanțelor, însoțit de d. maior Georgescu, director de cabină. D. general Stoenescu a fost păzit pe noapte la d. Liviu Iauri, inspector industrial.

Eri dimineață, la sediul prefecturii s-a întîntat o consfătuire, prezidată de d. general Stoenescu și la care au

participat prefectii județelor: Arad, Bihor, Caraș, Timiș și Severin, cum și inspectorul industrial regional. Acesteia l-a urmat o altă consfătuire, întâmă, cu prefectii și administrațorii financari ai celor cinci județe și reprezentanții vieții economice din Banat. O a treia consfătuire s-a întîntat la administrația financiară, apoi o altă la Banca Timișoare. Să discu-

tă problema împrumutului refinanțat și situația băncii Timișoare în raport cu interesele Statului.

Eri seară, în locuința dñi Liviu Faur, s'a dat o masă în cinstea dñi ministrului general Stoenescu, la care au participat capii autorităților civile și militare, reprezentanții grupului etnic german și ai vieții economice din Banat.

## Parasutisti sovietici în Bulgaria

SOFIA. (Radar). Agenția Stefani anunță: Luni după amiază un avion sovietic lansat în apropiere de Dobrogea (Dobrogea meridională) 6 parașutisti.

In cursul căzării cu soldații bulgari care observaseră lansarea parașutistilor toți cei șase parașutisti sovietici au fost omorâți.

Un ofițer bulgar și doi soldați

au murit.

Anchetă a stabilit că cei șase parașutisti erau bulgari comuniști, care de mai mulți ani se aflau în Rusia Sovietică.

## Explozii în canalul Glasgow

Lisabona. (Radar). Agenția Stefani anunță că acum două zile s'au produs mai multe explozii în canalele Glasgow.

O primă explozie s'a produs pe

bordul unui vas de războiu. Sunt doar morți și 9 răniți.

A doua explozie a avut gravă dezmembreare.

Versiunea oficială asupra ace-

lor explozii declară că este vorba de bombe aruncate acum câțiva timp de avioane germane, care nu au explodat și au rămas pe fundul apelor.

## 100 milioane lire sterline împrumut de războiu în Australia

AMSTERDAM. (Radar). Agenția DNB anunță după o știre din Canberra, transmisă de agenția Reuter, că d. Fadden, primul ministru al Australiei a declarat Marți că în scurt timp Australia va emite un nou împrumut de războiu în sumă de 100 milioane lire sterline.

## Victimele războiului în populația civilă germană

ESS. Numărul victimelor cauzate de către atacurile inamice pe teritoriul Reichului se ridică, până în ziua de 2 August 1941, după date oficiale, la 3853 persoane. Aceste victime se recompoză cu deosebire din căteva orașe și districte mari. Ele sunt jertfele de săn-

ge aduse de către populația germană în voiaj sa de a trăi, care se dovedește atât în patrie cât și pe front. Flajă de această cifră, de partea britanică se anunță că în urma atacurilor germane asupra centrelor de înarmare și de industrie de războiu, sunt 41.900 de victime.

Dacă cifra reală trebuie să fie mult mai ridicată. Cifra de 41.900 reprezintă totuși de zece ori mai mult decât numărul victimelor germane. Este interesant să compara această cifră cu numărul victimelor accidentelor de circulație, care s'a ridicat pe întreg teritorul german în anul 1938 la 7354 persoane.

## D. Saracioglu a răspuns la întrebările ce i s'au pus

ANKARA. (Radar). Agenția telegrafică turcă anunță: D. Saracioglu, ministru afacerilor străine a lăcut o reuniune a grupului parlamentar al partidului republican al poporului un expoziție emănunțită al evenimentelor politice mondiale care s'au desfășurat în ultimele săptămâni. Mai mulți deputați au pus întrebări la ceea ce ministrul de externe a răspuns.

## Ungaria României îi datorează eliberarea sa de sub comunism

ROMA. (Radar). Zierul Tevere publică un articol intitulat: Ungaria în frontul antibolșevic, în se serile între altele: „Spiritul de colaborare al Ungariei cu națiunile dinăuntru printre care cu România, căreia Ungaria îi datorează eliberarea ei de sub tirana lui Bela Kuhn, o pune într-o poziție privilegiată în noua Uniune Europeană”.

### NOU DIRECTOR AL PENITENCIARULUI TIMIȘOARA

TIMIȘOARA. D. Toata Nicolae Gorun a fost numită director al penitențiarului local, în locul dñi Constantin Gănescu, mutat la Târgu-Jiu. Noul director al penitențiarului a funcționat la institutul de copii din Ocnița Vâlcea.

### PRINDEREA UNUI ESCROC

TIMIȘOARA. Poliția locală a arestat pe escrocul evreu Ernst Hoffer, originar din Sibiu, unde a fost condamnat la 5 luni închisoare pentru falso în acte publice și de unde a fugit la Timișoara. Aici săvârșind alte escrocherii a fost pus în urmărire și arestat.

### UN FURT DE JUMĂTATE MILION LEI LA TIMIȘOARA

TIMIȘOARA. Autori necunoscuți au pătruns eri în magazinul Ackermann din Bdul Carol 43, de unde au furat stofe în valoare de jumătate milion lei. Poliția înconjurată a început cercetările de răgoare.

### LIPSA DE ARAMA ȘI DE BRONZ IN ANGLIA

GENEVA. (Radar). Agenția DNB anunță că presa engleză face un apel la public ca să adune monede de un penny și de jumătate de penny patru a fi livrate industriei de războiu, care duce mare lipsă de aramă și de bronz.

### SAU PRIMIT 66,175.530 LEI DONAȚIUNI

BUCURESTI. (Radar). Totalul în bani primite până acum de d. prof. Mihai Antonescu vicepreședinte consiliului de miniștri, se ridică la suma de Lei 66,175.530.

### AU FOST SANCTIONATI PESTE 200 DE CONTRAVENIENTI

ARAD. Comisiile de control la radio, care activează în localitate, au dressat până acum peste 200 procese verbale de contravenție, aplicând amenzi între 3560 și 7200 lei.

Cel vizat cărora nu li s'a dressat încă acțiune, pot intra în legalitate prezentându-se de urgență la oficiul PTT. Biroul Radio Arad.

### COMUNISTI IMPUSCATI IN FRANTA

PARIS. (Radar). Agenția DNB transmite: Zilele pariziene publică comunicatul comandanțamentului militar german din Franța prin care se anunță impuscarea a zece ostașe comuniști ce pedeapsă pentru trei noi atenții impotriva unor militari germani. Zilele stăru asupra gravității situației care rezultă din aceste atenții.

### DERASAREA UNUI TREN PETROLIFER AMERICAN

NEW-YORK. (Radar). În apropiere de Columbus (Ohio) au derasat 22 cisterne și au ora peste un milion litri țițelu. Autoritățile căii ferate au declarat că accidentul s'a produs în urma ruperii unei osii, dar poliția cercetează spre a regăsi o persoană care a sărit din tren cu câteva clipe înaintea accidentului.

Trenul era alcătuit din 61 vagoane cisterne conținând trei milioane litri destinate portugilor din Atlantic.

# **Ultima oră**

## **25 Divizii sovietice pierdute**

### **Zădărnicia sfortărilor bolșevice**

BERLIN. (R.) AGENȚIA DNB ANUNTA DIN IZVOR MILITAR: ARMA TELE MARESALULUI VOROSILOV AU PORNIT O MARE OFENSIVA ÎNDAIA CE S'A PRECIZAT MANEVRA TRUPELOR GERMANE DE A INCERCUI PETERSBURGUL OFENSIWA DESFASURATA ÎN TIMP CE TRUPELE GERMANE SE ÎNDREPTAU DIN REGIUNEA LACULUI IL MEN SPRE PETERSBURG, A FOST SECUNDATA SI DE O OFENSIVA A MARESALULUI TIMOCENCO, DAR CU TOATA DESFASURAREA DE FORTE, MANEVRA TRUPELOR GERMANE A FOST EXECUTATA CU PRECIZIUNEA OBISNUITA, PETERSBURGUL A FOST COMPLECT INCERCUIT, IAR SOVIETELE AU PERDUT 25 DIVIZII DE INFANTERIE SI BLINDATE, CU TOATA ACEASTA RISIPISA DE FORTE SOVIETICE, NU S'A PUTUT ADUCE FRONTULUI NI CIO SCHIMBARE.

### **Președintele Roosevelt invită să intre în legalitate**

WASHINGTON. (R.) Agenția DNB transmite după Associated Press, următoarele: Senatorul Wheeler a cerut președintelui Roosevelt printr'un discurs rostit la radio, că dacă vrea să atragă Statele Unite în răsboiu să o facă pe cale constituțională. Prin ordinul dat vaselor americane de a trage, președintele Roosevelt ducă un răsboiu tacit, dar neconstituțional.

### **Leningradul va fi apărat până la ultimul om... se spune la Londra**

**Asupra Moscovei cade răspunderea pentru distrugerea lui**

LONDRA. (R.) Agenția DNB este informată după o știre din Londra, care a transpirat în public și care deabia astăzi a putut fi cunoscută și de marele public londonez. După această informație reiese că de mai multe zile și săptămâni guvernul bolșevic a adus la cunoștința Londrei și Washingtonului că orașul Leningrad este înconjurat de cele mai moderne fortificații și că el va și fi apărat la ultimul om. O asemenea afirmație a făcut chiar

șeful Maresalul Vorosilov, care a dat să se înțeleagă că toate măsurile au fost luate ca Leningradul să lupte până la capăt. De aci rezultă deci și faptul că mai toate clădirile din centrul orașului au fost transformate în adeverate fortărețe, iar unele dintre ele au fost distruse înainte chiar de a începe atacul asupra lui. Corespondentul agenției oficiale germane mai relevă că în opinia publică engleză, dar mai ales în cea americană se aud voici

care sunt împotriva celor ce se petrec la Moscova și se susține că în asemenea condiții cauzul să nu mire deci pe nimăn de soarta ce s'a croit fostei capitale a Tarului. Dacă bolșevicii vor căuta să apere până la ultimul om, cum au ordonat comisarii dela Moscova, atunci Leningradul nu va mai fi crujat de forțele germane, afirmă presa din Londra, ceea ce este și natural și chiar foarte rațional.

### **Situată din Iran după ocuparea Teheranului**

BERLIN. (R.) Cercurile politice din Berlin sunt informate că șahul Persiei este așteptat să sosescă la Ankara.

BAGDAD. (R.) Noul guvern iranian a depus eri jurământul în fața parlamentului.

ANKARA. (R.) Ofițerii de stat major ai trupelor anglo-sovietice au intrat Miercuri dimineața în Teheran, în timp ce trupele blindate înconjurau orașul.

BAGDAD. (R.) După unele informații trupele britanice vor să împartă stăpânirea Iranului cu căliva miniștri din actualul guvern.

### **America nu poate livra suficient material nici pentru Londra, recunoscând să mai ajute Moscova în mod eficace**

NEWYORK. (R.) Corespondentul agenției DNB retansmite o știre sensațională apărută azi dimineață în presa americană din care reiese clar că de abia de câteva zile a ieșit la iveală faptul că Statele Unite nu au suficient material de războiu nici pentru Anglia, ne-eum să mai ajute în mod eficace și Rusia Sovietică. Despre cele transpirate în presă nu a ocupat într-o

conferință publică și un senator american, care a atras atenționarea guvernului dela Washington, asupra îndevărării sări și a cerut ca președintele Roosevelt să nu meargă prea departe cu aplicarea principiilor sale care pot aduce cel mai mare dezastru pe scara Statelor Unite și a poporului american, care nu doresc războiul sub nimic o formă. Numitul senator a mai spus

de încheiere, că însăși lordul Halifax a recunoscut această critică situație a Angliei și Moscovei și că el ar fi și comunicat starea de fapt cu guvernul său dela Londra. Știrea a produs o imensă senzație în toate cercurile americane care sunt complet nedumerite asupra adevăratelor intenții ale guvernului dela Washington.

#### **RASPUNSUL PAPEI PIUS LA MESAJUL DLUI ROOSEVELT**

ROMA. (R.) D. Myron Taylor, trimisul special al președintelui Roosevelt pe lângă Papa Pius, a primit în cursul audienței de eri, din mâna Pontificul, răspunsul la mesajul adresat de președintele Roosevelt. Asupra conținutului, cercurile pontificale păstrează cel mai strict secret. Același secret îl păstrează și cercurile ambasadei americane. După informațiile ziarului New-York Times, răspunsul ar cuprinde rezultul Papel de a declara că răsboiu împotriva național-socialismului este un răsboiu just.

**CONSILIU DE MINISTRI LA ANKARA**  
ANKARA. (R.) Agenția DNB anunță: Miercuri s'a întrunit consiliul de ministri al Turciei, sub președinția lui Ismet Inonu.

**CĂZUTI PE CÂMPUL DE ONOARE**  
ARAD. În lista No. 13 de grade și ferioare citim următorii ostași din regiunea noastră, căzuși la date pentru Patrie:

Moș Terente, sergent ctg. 192 din comuna Zimbru, jud. Arad, mor la 2. VII. 1941;

Borca Teodor, sergent, ctg. 192 din comuna Somosches, jud. Alba, mor la 21. VII. 1941;

Galea Pavel, soldat, ctg. 1927, din comuna Dieci, jud. Arad, mor la 14. VII. 1941.

#### **GENERALUL WAVEV LA TIFLIS**

STOCKHOLM. (Radar). Agenția DNB transmite:

Ziarul Attombladet aflat din Istanbul că generalul Wavell s-așteptat la Tiflis.

Se crede, scrie zitul, că o misiune militară anglo-sovietică va intra în acest oraș pentru a delibera planurile în vederea continuării apărării.

#### **ANCHETA IMPOTRIVA PRODUCATORILOR DE FILME DELA HOLLYWOOD**

WASHINGTON. (Radar). Se știe că au derut o anchetă asupra producătorilor de filme dela Hollywood, pe care îl acuza de bătrâni hotărî să persiste în atitudinea lor în ciuda demersului său de d. Roosevelt la comisia de anchetă.